



អគ្គនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
បាត់ដី នាយករាជ ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អគ្គនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

Trial Chamber

Chambre de première instance

សំណើរឿងលេខ: ០០២/១៩ កញ្ច ២០០៧/អគ្គ/អជសដ

Case File/Dossier No. 002/19-09-2007-ECCC/TC

នាមដើរឈាម: មិនី កាទុន ប្រធាន

មិនី កាទុន Silvia CARTWRIGHT

មិនី តោ សុខុម

មិនី Jean-Marc LAVERGNE

មិនី យុទ្ធបន្ទូរ

ថ្វីវិ ឃុំ វិចិន ឆ្នាំ ២០១៨

កាលបរិច្ឆេទ:

ភាសាឌីម:

ចំណាត់ថ្នាក់និកសារ:

សាធារណៈ

**ឈ្មោះរាជការ:**

ជាន់ លាង

Andrew CAYLEY

ឈ្មោះមន្ត្រីនៃក្រសួងសាធារណៈជាតិ និងក្រសួងសាធារណៈជាតិ

ឈ្មោះ អង្កេត

Elisabeth SIMONNEAU FORT

**ឈ្មោះជំនាញ:**

ឲ្យនិ ជាន់

ឲ្យនិ សារី

ឲ្យនិ សំដី

ឈ្មោះមន្ត្រីនៃក្រសួងសាធារណៈជាតិ

ឲ្យនិ អរុណា

Michiel PESTMAN  
Victor KOPPE

ឈ្មោះ ឯក្ដាម

Michael G. KARNAVAS

ឈ្មោះ សំអុន

Arthur VERCKEN  
Jacques VERGÈS  
Anta GUIsse

<b>ឯកសារដឹង</b>
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 26 ..... 11 ..... 2012 .....
ពេល (Time/Horaire) : ..... 13 : 30 .....
អគ្គនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... SA.OMN. P.A.DA .....

សេចក្តីផ្តល់នូវការស្នើសុំការសង្គមជាតិ និងការសង្គមជាតិ នៃក្រសួងសាធារណៈជាតិ

## ១ សេចក្តីផ្តើម

៩ ដនជាប់ទោទ អ៊ូរ សារី ("ដនជាប់ទោទ") នាយុ ៨៧ ឆ្នាំ បានចូលទៅសម្រាកព្យាបាលនៅម៉ែន  
ពេទ្យ នៅថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ ដោយមានអាជារ: អស់កម្ពុជាទំនួង ធម្មក និង វិលមុខ<sup>៩</sup> ។  
ព្រាយពីពេលនោះមក អង្គភាពជាម្រះសាលាចំប្លែងបានការកំណត់ស្ថាបនាស្ថាបនាថ្មី John CAMPBELL  
(“អង្គភាពជាម្រះសាលាចំប្លែងបានដីមួលស្ថាបនាថ្មី”) ជាអង្គភាពជាម្រះសាលាចំប្លែងបានដីមួលស្ថាបនាថ្មី ដែល  
គុណការធ្វាប់បានឡើងតាមការកំណត់មុខមក នូវមកសារជានីមួលដែលទ្រូវការប្រើប្រាស់ ដោយគាត់ត្រូវបានការប្រើប្រាស់  
ឯកទេសដែលមានគុណរួមឱ្យដោលទ្រូវការប្រើប្រាស់ ដើម្បីពិនិត្យដែលជាប់ទោទ ធ្វើកែស្សី ឬ កំណត់ពេលណាមួយ  
ដែលត្រូវធ្វើជាចំណាត់ ធ្វើបាយការណ៍ការកំណត់ពេលនៃសុខភាពដនជាប់ទោទ និង ផ្តល់អនុសាសន៍ទាក់ទង  
និងការចែកចាយដែលស្ថាបនាថ្មី ។ ព្រាយពីទទួលបាននៃបាយការណ៍ និងបញ្ជាប់ពី  
សរាប់ស្ថាបនាថ្មី អង្គភាពជាម្រះសាលាចំប្លែងបានដីមួលដែលជាប់ទោទ អ៊ូរ សារី ក្នុងការចូលរួមសរាប់<sup>១០</sup> ។

## ២ ប្រចក្ខ្រើនិតិវិធី

១ ក្នុងពេលពិនិត្យសុខភាពដនជាប់ទោទនៅលើកដំប្លែង កាលពីថ្ងៃទី ២០ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៧ ដនជាប់  
ទោទត្រូវបានកំណត់ហាត់សញ្ញាបាយមាន ជីវិះបេះអូរ បញ្ហាប្រព័ន្ធឌីកនោម និងរលាកសញ្ញាកំដើរ  
ចង្វែះ<sup>១១</sup> នៅរាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ ២០ ខែ មេសា និង ថ្ងៃទី ០៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ ដដ្ឋានជាធិបតេយ្យ

<sup>៩</sup> រាយការណ៍សុខភាពរបស់លោក អ៊ូរ សារី ឯកសារ E11/86/2 ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤។

<sup>១០</sup> អនុស្សារណ៍: ឯុទ្ធឌីកនោម “ការកំណត់ស្ថាបនាថ្មី A. John CAMPBELL សម្រាប់ដនជាប់ទោទ អ៊ូរ សារី” ឯកសារ E238 ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៤ ការណាមួយ។

<sup>១១</sup> រាយការណ៍អង្គភាពជាម្រះសាលាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សាលាចំប្លែង (ឯកសារលេខ E238) ឯកសារ E238/4 ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៤ (“រាយការណ៍អង្គភាពជាម្រះសាលាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី” ) ។ ដនជាប់ទោទយល់ប្រាប់ទៅការកំណត់ស្ថាបនាថ្មីដោយការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី ។ ការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី ។

<sup>១២</sup> រាយការណ៍នដ្ឋុសាស្ត្រ ឯកសារ A/100/I, ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៨ ចំពោះ ៣ (ដោយបានដូចជាអនុសាសន៍ទាំងបី ដនជាប់ទោទសម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី) ។ នៅថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ ការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី ។ នៅថ្ងៃទី ០៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ ការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី និងការប្រើប្រាស់សម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី ។ រាយការណ៍នដ្ឋុសាស្ត្រ ឯកសារ A/134/I, ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៨ ចំពោះ ៤ (បញ្ជាប់ពីការព្យាបាល សេចក្តីសម្រាប់បានដីមួលដែលស្ថាបនាថ្មី) ។

ប្រព័ន្ធឌីកខោមពីរូបដែលសហព័ត៌មាននៃអង្គភាពនៃការពេញចិត្ត នានា  
ដើម្បីដាក់ស្នើសុំការប្រព័ន្ធឌីកខោមរបស់ជាប់ថាជ និងស្ថិតិយវិធីបច្ចេកទេស ដើម្បីបន្ថែមការ  
លើជាប់នៅត្រង់ចង់របស់គាត់។ របាយការណ៍នេះត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងការបង្ហាញថ្ងៃទី ០៨ ខែ  
កុលា ឆ្នាំ ២០០៩ និង ថ្ងៃទី ១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ នានាកំណត់ថា ស្ថានភាពរាយការណ៍នេះបាន  
ដាក់ជាប់ថាជ មានសភាពនិងនឹងបង្ហាញស្ថានភាពនេះនាមពេលប្រព័ន្ធឌីកខោមរបស់ជាប់ថាជ និងការ  
ស្ថានភាពដែលបានបង្ហាញស្ថានភាពនេះក្នុងការបង្ហាញថ្ងៃទី ០៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ នានា  
ការបង្ហាញស្ថានភាពនេះមានការប្រព័ន្ធឌីកខោមរបស់ជាប់ថាជ ក្នុងអំឡុងពេលយុទ្ធសាស្ត្រ និងក្នុងពេលយុទ្ធសាស្ត្រ។

- ៣ នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ សហព័ត៌មាននៃអង្គភាពនៃការពេញចិត្តនេះក្នុងរឿង  
ចិវិកចំនួនពីរូប ដើម្បីរាយការដែលម្រោចក្នុងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ។ របាយពីសម្រាល  
ដាក់ជាប់ថាជបានបង្ហាញស្ថានភាពនេះក្នុងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ មុនជារាយការបង្ហាញស្ថានភាព  
ជាប់ថាជ មានភាពស្របទៅនិងរួមចំណែកជាប់ថាជ ចំណែកនឹងការចងចាំរបៀប:ពេលវេលាបស់គាត់ ពុំមាន  
ចំណែកជាប់អ្នីនោះទេ និងពុំមានសញ្ញាណនិងស្ថានភាពនេះក្នុងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ។ ក្នុងអំឡុងពេលយុទ្ធសាស្ត្រ និងក្នុងពេលយុទ្ធសាស្ត្រ ការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ
- ៤ នៅថ្ងៃទី ២៣ ឆ្នាំ ២០០៩ និង ថ្ងៃទី ៣១ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១០ គ្រូពេញចិត្តរាយការណ៍នេះ នានាការណ៍ថា

ការបង្ហាញដើម្បីចិត្តក្នុងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ ឯកសារ B3, ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ចំពោះ ៧-៣ (បញ្ជាក់ពី  
ការព្យាយាយការណ៍នេះ) និងការណ៍នេះ ឯកសារ B6, ចុះថ្ងៃទី ០៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ ចំពោះ ៧-៤  
(ការអនុវត្តន៍យុទ្ធសាស្ត្រ) (បញ្ជាក់ពីការព្យាយាយការណ៍នេះ) និងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ។

៩ របាយការណ៍នេះត្រូវបានបង្ហាញស្ថានភាពនេះក្នុងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ និងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ។

១០ ការសល្បូរឱ្យរបស់លោក អ៊ុំង សារី ឯកសារ B15/1 ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កុលា ឆ្នាំ ២០០៩ ចំពោះ ៤-៥; អនុស្សារណៈអនុរារិយាល័យ  
ស្តីពី “ស្ថានភាពសុខភាពរបស់ អ៊ុំង សារី” ឯកសារ B15/3 ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កុលា ឆ្នាំ ២០០៩ ចំពោះ ១; អនុស្សារណៈអនុរារិយាល័យ  
ស្តីពី “ស្ថានភាពសុខភាពរបស់ អ៊ុំង សារី” ឯកសារ B15/3 ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កុលា ឆ្នាំ ២០០៩ ចំពោះ ១។

១១ ការសល្បូរឱ្យរបស់លោក អ៊ុំង សារី ឯកសារ B15/1 ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កុលា ឆ្នាំ ២០០៩ ចំពោះ ៤-៥ (ការអនុវត្តន៍យុទ្ធសាស្ត្រ)។

១២ ដើម្បីការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ ឯកសារ B38 ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩។

១៣ របាយការណ៍ការសល្បូរឱ្យរបស់លោក អ៊ុំង សារី ឯកសារ B38/4 ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩ ចំពោះ ៣ (ការអនុវត្តន៍យុទ្ធសាស្ត្រ) (ក្នុងអំឡុងពេលសម្រាប់ មានបើកដែលដាក់ជាប់ថាជត្រូវបានបង្ហាញស្ថានភាពនេះក្នុងការបង្ហាញស្ថានភាពនេះ) ចំពោះ ៦។



សពិបញ្ញា ឬការចែងចាំឡើយ<sup>១៦</sup> ដួនជាប់ចោទពុំបានគ្រឹះទេសចរណីសន្តិដានរបស់ត្រូវឡើយ ដែលមានឡើងកញ្ចបាលមុន្យបាលសំខែ<sup>១៧</sup> នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ អង្គភាពនឹងម្រោះបានដ្រោបដដូចតាមការនិតិវិធីដែលបានប្រព័ន្ធដោយពិធីថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ដួនជាប់ចោទមានបញ្ហាលូបាករណីដូចមែនបានបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ ត្រូវបានប្រចាំការបាន ព្យាយាយជាតិក្នុងបញ្ហាបំផុំដែលជាប់ចោទពុំបានគ្រឹះទេសចរណីសន្តិដានរបស់ត្រូវឡើង នៅថ្ងៃទី ៩ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ដួនជាប់ចោទមានដីជីរណកទុងក្រុមត្រួតពិនិត្យអង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈ និងសរសេរយោង ដែលមានប្រាប់របស់គ្រឹះទេសចរណីសន្តិដាន និងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដោយពិធីថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ដួនជាប់ចោទបានវិលត្រូវបំមកម្មត្រូវយុំយាំងវិញ<sup>១៨</sup>

- ៦ បញ្ជាប់ពីធ្វើសរាងការបើអង្គរបេចក្ខណ៍បានប្រាំមួយខែ នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ដួនជាប់ចោទមានបញ្ហាលូបាករណីដូចមែនបានបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ ត្រូវបានប្រចាំការបាន ព្យាយាយជាតិក្នុងបញ្ហាបំផុំដែលជាប់ចោទពុំបានគ្រឹះទេសចរណីសន្តិដានរបស់ត្រូវឡើង នៅថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ដួនជាប់ចោទមានដីជីរណកទុងក្រុមត្រួតពិនិត្យអង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈ និងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដោយពិធីថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ដួនជាប់ចោទបានវិលត្រូវបំមកម្មត្រូវយុំយាំងវិញ<sup>១៩</sup>

<sup>១៦</sup> របាយការណ៍អង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈរបស់ណាគ អ៊ីវិន សារី ឬៗថ្ងៃទី ១៣ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ ជាការធ្វើឱ្យបានដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាអង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈរបស់អង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈដែលបានបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩។

<sup>១៧</sup> ដីជីរណកទុងក្រុមត្រួតពិនិត្យអង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈរបស់ជាប់ចោទពុំបានគ្រឹះទេសចរណីសន្តិដាន និងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ នៅថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទៅ។

<sup>១៨</sup> អនុស្សរណ៍: ស្តីពី “ការធ្វើឱ្យបានដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាអង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈរបស់អង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈដែលបានបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩” ឯកការ E141 ថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៩។ ក្រោយមក អង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈបានស្វែកឱ្យបានការបារិតិចារណការដែលបានបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ ត្រូវបានប្រចាំការបាន ព្យាយាយជាតិក្នុងការប្រព័ន្ធដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩។ ក្រោយមក អង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈបានបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ នៅថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទៅ។ អនុស្សរណ៍: ស្តីពី “ការកំណត់កាលបរិង្វុទៅក្នុងសំណើន៍ ០១៩/០១ និងការអនុវត្តឱ្យបានការបង្កើមដើម្បីបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ នៅថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទៅ” ឯកការ E218 ឬៗថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៨ កម្រាមក្នុង ៩១ ក្រុមមេដារការបារិតិចារណការ ដើម្បីបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៣១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៩ នៅថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨។

<sup>១៩</sup> អនុស្សរណ៍: ស្តីពី “ការបញ្ជូនដែលជាប់ចោទ អ៊ីវិន សារី ទៅសង្គ្រោះបញ្ជាក់ថាទីម្មីរពិនិត្យអង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈរបស់គ្រឹះទេសចរណីសន្តិដាន” ឯកការ E11/70/1 ឬៗថ្ងៃទី ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨; របាយការណ៍របស់អង្គភាពពេទ្យរបស់អ.វ.ក. ថ្ងៃទី ១ ឯកការ E11/70.1 ឬៗថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨។

<sup>២០</sup> របាយការណ៍សុខភាពរបស់ណាគ អ៊ីវិន សារី ឯកការ E11/70/2 ឬៗថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទៅ។ ស្ថាមនឹងប្រព័ន្ធឌីជីរណកទុងក្រុមត្រួតពិនិត្យអង្គភាពនឹងម្រោះសាធារណៈរបស់គ្រឹះទេសចរណីសន្តិដាន” ឯកការ E11/70/2 ឬៗថ្ងៃទី ២០ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ទៅ។

<sup>២១</sup> លិខិត ស្តីពី “ការវិលត្រូវបំបាត់ដែលបានបញ្ជូនឡើងដោយពិធីថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៩ ឯកការ នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨” ឯកការ E11/70/3 ឬៗថ្ងៃទី ២៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨។

- ៩ នៅថ្ងៃទី ៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ពេករដ្ឋបណ្តិត លីម សុវិគចា គ្រួយរាជ្យម្នាក់ក្នុងចំណោម គ្រួយរាជ្យដែលព្យាយាលដនឹងជាប់ចោទ គ្រួយរាជ្យអង្គដីផ្សេងៗរបស់រាជ្យដែលព្យាយាលដនឹងជាប់ចោទក្នុងការចូលរួមក្នុងកិច្ចដែលវិធីទី៣<sup>៦០</sup>។ គាត់បានផ្តល់អនុសាសន៍ចា ដនឹងជាប់ចោទក្នុងការចូលរួមក្នុងកិច្ចដែលវិធីទី៣ តែតាមរយៈប្រព័ន្ធសារទទួលស្ថិតិស្សនីពីបន្ទប់យំខ្ញុនខាងក្រោមសាលសវនាការប៉ុណ្ណោះ ព្រឹត្តនៅទីនោះគ្រួយរាជ្យអាចតាមដាននូវការពិនិត្យការគាត់ជាប្រចាំបាន<sup>៦១</sup>។ អង្គដីផ្សេងៗយល់យើងឱ្យចា ដោយស្ថានការពិនិត្យការដនឹងជាប់ចោទ នៅពេលនោះ មិនអាចឲ្យគាត់មានវគ្គមានក្នុងសាលសវនាការ បុបន្ទប់ដំបាន និងដោយសារគាត់មិនបានបានបង់សិទ្ធិមានវគ្គមានក្នុងពេលសវនាការ អង្គដីផ្សេងៗរបស់រាជ្យក្នុងស្ថាប័បោះ ដោយគ្រួយរបៀបឡើងឱ្យស្ថាប័បន្ទប់<sup>៦២</sup>។
- ៩ នៅថ្ងៃ មិថុនា និងថ្ងៃ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៨ បន្ទប់ពីការចូលរួមក្នុងកិច្ចដែលវិធីទី៣ អង្គដីផ្សេងៗគ្នាមួយ ដនឹងជាប់ចោទក្នុងការចូលរួមក្នុងកិច្ចដែលវិធីទី៣<sup>៦៣</sup>។ ក្រុមមេដារីការពារក្នុងពេករ អ្វីជំសារី បានដ្រើមអង្គដីផ្សេងៗជាប់ចោទក្នុងការមានវគ្គមាន និងចូលរួមក្នុងកិច្ចដែលវិធីទី៣<sup>៦៤</sup>។ គ្រួយរាជ្យដែលវិធីទី៣ គ្រួយរាជ្យព្យាយាលដនឹងជាប់ចោទបានផ្តល់សវត្ថិកម្មចា ដនឹងជាប់ចោទអាជីវកម្មក្នុងកិច្ចដែលវិធីទី៣ តែម្មយកម៉ោង ឬ ពីរម៉ោងប៉ុណ្ណោះ ក្នុងម្មយកច្បែក<sup>៦៥</sup>។ នៅថ្ងៃទី ៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ គ្រួយរាជ្យក្នុងដែលព្យាយាលដនឹងជាប់ចោទ បានរាយការណ៍ចា ដនឹងជាប់ចោទវិលមុខ និងមិនអាចផ្តល់ការមួលឯកបាន<sup>៦៦</sup>។ ដោយសារ ដនឹងជាប់ចោទមិនបានបង់សិទ្ធិមានវគ្គមានរបស់គាត់ អង្គដីផ្សេងៗរបស់រាជ្យក្នុងការចូលរួមក្នុងកិច្ចដែលវិធីទី៣<sup>៦៧</sup>

<sup>៦០</sup> លិខិតអាណីហ្មុណីរាជ្យបណ្តិត លីម សុវិគចា ប្រធាននៃកសរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ ធម្ពុត្តការព័ត៌មាន-សុវិគ មកដើរប័ណ្ណោះ មួយអង្គដីផ្សេងៗសាលាដីបូឌីក្រោចច្បែក ពុទិន ទី ៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ នៅសាលសវនាការដែល អ.វ.ត.ក.ក ឯកសារ E197 ចុះថ្ងៃទី ៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨។

<sup>៦១</sup> ប្រព័ន្ធការកសរមានការ ថ្ងៃទី ៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩, ១១ (កាសាមអង់គ្លេស)។

<sup>៦២</sup> ប្រព័ន្ធការកសរមានការ ថ្ងៃទី ៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ១៧-១៩ (កាសាមអង់គ្លេស)។

<sup>៦៣</sup> លិខិត ស្តីពី “របាយការណ៍សុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ អ្វីជំសារី បាន ឯកសារ E11/73/1 ថ្ងៃទី ១១ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៨; ប្រព័ន្ធការកសរមានការ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩៣៩ (កាសាមអង់គ្លេស)។

<sup>៦៤</sup> ប្រព័ន្ធការកសរមានការ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩-១១ (កាសាមអង់គ្លេស)។

<sup>៦៥</sup> ប្រព័ន្ធការកសរមានការ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ១៦-៣១ (កាសាមអង់គ្លេស)។

<sup>៦៦</sup> ប្រព័ន្ធការកសរមានការ ថ្ងៃទី ៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៤ (កាសាមអង់គ្លេស)។

នៅពីច្បាស់<sup>៣១</sup> ដោយកត់សម្ងាត់បញ្ជាសុខភាពជនជាប់ចោទ និងដោយផ្តល់ទិន្នន័យជាប់ចោទ ដើម្បីពិនិត្យសម្រាប់ជនជាប់ចោទ អ្នកដំឡើងបញ្ជាផ្ទៃស្តីពីរឿងរបាយ A. John CAMPBELL លោកអដ្ឋបណ្ឌិត ហូត លើឯណា និង លោកអដ្ឋបណ្ឌិត Seena FAZEL ("អ្នកដំនាថ្មីដែលធ្វើឱ្យបានការងារដែលត្រួតពេលវេលាដាប់ចោទ អ្នកដំនាថ្មីដែលធ្វើឱ្យបានការងារដែលត្រួតពេលវេលាដាប់ចោទ សារ ធនធាន<sup>៣២</sup> កាលពីថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧។ នៅក្នុងរយៈពេលពីថ្ងៃទី ៨ មករា និងថ្ងៃទី ៩ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧ អ្នកដំនាថ្មីដែលធ្វើឱ្យបានការងារដែលត្រួតពេលវេលាដាប់ចោទ និងកត់សម្ងាត់ យើងទាំងជនជាប់ចោទ ពីរឿងរបាយការណ៍របស់ខ្លួន កាលពីថ្ងៃទី ៩ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧ អ្នកដំនាថ្មីបានសន្និដ្ឋានថា ជនជាប់ចោទមានសម្រាប់គ្រប់គ្រងការ ចូលរួមរៀលរៀងរាល់<sup>៣៣</sup>។

- ៥ នៅថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧ ជនជាប់ចោទប្រើបានបញ្ហានៅថ្ងៃលសម្រាប់ព្រាណនៅមន្ត្រីរៀល អ្នកដំឡើង ដោយគាត់មានរោគសញ្ញា អស់កម្លាំង អង្គភាព និងវិលមុខ<sup>៣៤</sup>។ យោងតាមរបាយការណ៍ ពេទ្យជាបន្ទុបន្ទាប់ ជនជាប់ចោទមានអាការៈវិលមុខ នៅពេលគាត់ក្រោមឯកខ្លួន គាត់ឈឺចង់ និង ស្តីកដឹងដី ឬ ឬណី ឯណានៅក្នុងភាពឈឺរបស់ខ្លួន ប្រើប្រាស់គ្រប់គ្រងការណ៍ ជនជាប់ចោទមានស្ថាបី ចង់ជំធម្មតា"<sup>៣៥</sup>។ ទៅដីរបៀបនេះត្រូវបានរាយការណ៍ថា ជនជាប់ចោទ "មិនអាចវិល របល់ទៅក្នុងភាពដីជាប់ចោទទេ"<sup>៣៦</sup>។
- ១០ នៅថ្ងៃទី ៩ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧ សារណាមូលធម៌ សីរុទម្ពោគ និង សារណាមូលធម៌ គឺជាប្រធ័ន ព្រាណបាលជនជាប់ចោទ របាយពេលគាត់សម្រាប់ព្រាណនៅមន្ត្រីរៀលកាលពីថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ

<sup>៣១</sup> ប្រព័ន្ធនាក់រីកសរៀលការ ថ្ងៃទី ១៣ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧ ទំព័រ ៨-១០ (ការណាមជំនួយ)។

<sup>៣២</sup> អនុស្សារណ៍: ស្តីពី "ការពិនិត្យសុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ អ្នកដំឡើង សារ" ឯកសារ E222 ចុះថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧។

<sup>៣៣</sup> របាយការណ៍ ចុះថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧ ទំព័រ ៨-៩ (ការណាមជំនួយ)។

<sup>៣៤</sup> របាយការណ៍សុខភាពរបស់លោក អ្នកដំឡើង សារ ឯកសារ E11/86/2 ចុះថ្ងៃទី ១១ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧។

<sup>៣៥</sup> របាយការណ៍សុខភាពរបស់លោក អ្នកដំឡើង សារ ឯកសារ E11/92/4, ចុះថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧។ របាយការណ៍ សុខភាពរបស់លោក អ្នកដំឡើង សារ ឯកសារ E11/92/5, ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧។

<sup>៣៦</sup> របាយការណ៍នៃការព្រាណបាលលោក អ្នកដំឡើង សារ ដែលកំពុងសំរកព្រាណបាលនៅផ្លូវការសម្រាប់បន្ទាន់ដែលមិនមែនពេលវេលាដាប់ចោទ ឯណានៅថ្ងៃទី ៩ ខែ កុម្ភា ឆ្នាំ ២០១៧។ 

២០១៧ បានអាក់រាយការណ៍ដែលសាស្ត្រមួយ ហើយនៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ ពួកគាត់បាន  
ធ្វើសក្រើកម្នល់ចំពោះអុធមួនដីជំនួយបាប់ច្បាប់<sup>៣៣</sup>។ ណាកដដែលបណ្តិតចាំងពីរបានយកលើយើងបាន  
អាការ: វិលមុខរបស់ដឹងជាប់ចោទ គិចបណ្តុកលមកពីស្ថានភាពបែបដឹងរបស់គាត់ និងការទូទៅយោមត្រប់  
ត្រានៅទៅនូវរក្សាល់<sup>៣៤</sup>។ នៅពេលនោះ ណាកដដែលបណ្តិតចាំងពីរបានគូសបញ្ញាក់ចោ ពួកគាត់កំពុង  
ពិចារណារកដើលដឹងប្រជុំសព្វបាលឡើងពីនេះ ដើម្បីដើរការសង្កែរនៅក្នុងការសង្គមឱ្យនេះ:  
និងបានលើកឡើងចាញអាចត្រូវការរកការណ៍<sup>៣៥</sup>។

១១. នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ ក្រុមមេដារីការពារកើតបានអំភាគចាំ កាលពីថ្ងៃទី ១៦ និង ១៧ ខែ  
កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ ដឹងជាប់ចោទបានចាប់ដើម្បីក និងក្នុងចំងារ បុង្ញែ ដែលបណ្តិតមិនបានពិនិត្យមើល  
ភ្លាមឱនោះឡើយ។ ក្រុមមេដារីការពារកើតបានស្តីឲ្យអុធមួនដីជំនួយសុបីបង្កើតឡើងដោយការណ៍នេះ  
ហើយក្រុមការណ៍ដីជំនួយដឹងជាប់ចំណែកតាមការផែនការណ៍នេះឡាយកសិកដោយផលការបានឡើង  
តាំង កុងចង្វារត្រូវកំណត់អំពីការពិនិត្យមើលសុខភាពដែលត្រូវឡើង និងពិនិត្យឡើងវិញឡើងដើម្បីកម្ន  
បែលត្រូវឡើងមុនក្នុងចំណោមត្រូវឡើងបានដឹងជាប់ចោទ<sup>៣៦</sup>។ អុធមួនដីជំនួយសុបីបង្កើត  
តាំងអស់ចាក់ពីនឹងការសម្រាកព្យាបាលឡើងមកពីនឹងការផែនការណ៍នេះ ឡើងត្រូវឡើងដឹងទាំងឡាយ  
ដឹងជាបានឡើយទប់ចាំ រាជធានីបានក្នុងការយល់ចូរប្រាកដឡើងដឹងបានឡើងទុកដាក់ការណ៍  
ចំពោះការធ្វាស់ប្ររាជកវិនិច្ឆ័យរបស់ដឹងជាប់ចោទ ដោយឡើងការណ៍ការងារជាបាយលក្ខណ៍អក្សរ  
ឡើងវិញ ដោយស្រីលីឲ្យគាត់ត្រូវបែងច្នៃគ្នាលើយើងពិនិត្យសុខភាពដឹងជាប់ចោទជាបន្ទូឡើង  
ឡើង, ពិគ្រោះយោបល់ជាមួយបុគ្គលិនដែលមានទុណារូអី, ឡើងតែស្នើដែលត្រូវឡើង ហើយការណ៍អំពី  
សុខភាពរបស់ដឹងជាប់ចោទ<sup>៣៧</sup>។

<sup>៣៣</sup> រាយការណ៍សុខភាពរបស់ណាកដ អេង សាវ ឯកសារ E11/87/2, ឬថ្ងៃទី ១៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧។ ប្រព័ន្ធផាសរោករ  
ថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧។

<sup>៣៤</sup> ប្រព័ន្ធផាសរោករ ថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ ទៅ ១៩ (ការណ៍អង់គ្លេស)។

<sup>៣៥</sup> ប្រព័ន្ធផាសរោករ ថ្ងៃទី ២៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ ទៅ ១៦-១៧ (ការណ៍អង់គ្លេស)។

<sup>៣៦</sup> លិខិតដែលមានកម្មរូប: “ការពិនិត្យដឹងជាប់ចំណោមត្រូវបានការណ៍ដីជំនួយដឹងជាប់ចោទ និងសក្តីកម្មពីដែលបណ្តិត”  
ឯកសារ E238/2 ឬថ្ងៃទី ២៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧។

<sup>៣៧</sup> អនុស្សរណ៍ដែលមានកម្មរូប: “ការតែងតាំងដែលបណ្តិត A. John CAMPBELL ឡើងវិញ (អេង សាវ)” ឯកសារ E238  
ឬថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧។ 



ដែលនៅទីនោះដួងជាប់ពេទ្យនិងបន្ទុទូលការព្យាពាលម្វុចពីមុនដែល កំពុងជាការព្យាពាលបន្ទូម  
ដែលគ្រឿងទៅដឹងថាល្អកម្មនូស្សចាស់បានផ្តល់អនុសាល់<sup>៤៩</sup>។ អង្គភាពនិងជម្រះបានកត់សម្ងាត់ថា  
ដួងជាប់ពេទ្យបានលប់បង់សិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការមនុវត្តន៍យកពីកម្មសាក្សីម្បយចំនួន  
ដែលបានដ្ឋានបន្ទុក្នុងអំឡុងពេលទាំងបុំន្ទាន់នៅពេលបន្ទាប់ក្នុងខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០១៩ នៅ<sup>៤៨</sup>។

### ៣. នាមឈាន

១៤. ក្រុមមេធារីការពារក្តីរបស់ អ៊ូរុ សារី បានដឹងថាបៃតែមិនមានសម្រាប់ក្រោម  
ដើម្បីចូលរួមក្នុងសរណការបានទេនៅពេលនេះ បើផ្ទើបានស្ថិស្ថុទីអង្គភាពនិងជម្រះពន្លាបាន  
ទៅលើបញ្ចប់<sup>៤៩</sup>។ ក្រុមមេធារីការពារក្តីកត់សម្ងាត់យើងូចាតា មកទល់នឹងពេលនេះ ដួងជាប់ពេទ្យ  
បានសហការ ដោយលប់បង់សិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការមនុវត្តន៍យកពីកម្មសាក្សីម្បយ  
ចំនួន ហើយការលប់បង់សិទ្ធិនេះអនុញ្ញាតឲ្យជាគេរការនឹងទីវិដីបន្ទាន់មុខបានចំពោះសាក្សីម្បយចំនួន  
បុំន្តូក្រុមមេធារីការពារក្តីបានដឹងថាបៃតែដោយមិនមានការបញ្ចាក់លម្អិតបន្ទូមទាំង បញ្ចាល់សម្រាប់សំ  
ដួងជាប់ពេទ្យក្នុងការចូលរួមក្នុងសរណការនឹងគ្រូរដល់ពេលលើកមកពិភាក្សា នៅនៅពេលណាមែល  
សាក្សីកម្មផ្តល់កសុតាងរបស់សាក្សីទាំងនេះចំណែកដោយក្រោមបែងចែងជាប់ពេទ្យ និងក្រុមមេធារីការពារក្តីរបស់  
អ៊ូរុ សារី បាកកំពុងជាមិនបានដឹងថាបៃតែនឹងរបាយការណ៍របស់អ្នកដែល ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ  
២០១៩ នោះទេ បើផ្ទើ ក្រុមមេធារីការពារក្តីលើកឡើងទាំង “មានអ្សីម្បយបានកែពាលើខ្លួន” នៅចន្ទាត់  
ការពិនិត្យសុខភាព និងដួងជាប់ពេទ្យ ដែលបានកែពាលីខ្លួនត្រូវបានឡើងជាប់ពេទ្យ និងការសម្រាកនៅមីន្ទីរពេទ្យរបស់គាត់កាលពីថ្ងៃទី ០៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩<sup>៤៩</sup>។ ក្រុមមេធារីការពារក្តី  
បានដឹងថាបៃតែបន្ទូមទៀតទាំង របាយការ “សមហេតុណល និងចំណាត់” ក្នុងការបាត់តាតំងអ្នកដែលឡើងត្រូវបានអ្សីម្បយ  
បង្កើត ដើម្បីធ្វើការរាយការដោយក្រុមដែលគឺជាប់ពេទ្យ ទៅបីជាផ្លូវក្នុងពេលនេះត្រូវបានប្រាក់  
ប្រាក់ចំណែកដែលបានអាណាពក្តី ដោយមិនបានផ្តល់មូលបោកដើម្បីបង្ហាញថាបាត់តាតំងអ្នកដែលឡើងដោតម្រូវការ  
ចាត់តាតំងដែលបានបង្កើត ដើម្បីធ្វើការរាយការដោយក្រុមដែលឡើងដែលឡើងដោតម្រូវការ<sup>៤៨</sup>។

<sup>៤៩</sup> ប្រព័ន្ធទីកន្លែងនៅក្នុងខែកញ្ញា ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០១៩ ចំពោះ ៩៣៩ (កាលាអង់គ្លេស)។

<sup>៥០</sup> ប្រព័ន្ធទីកន្លែងនៅក្នុងខែកញ្ញា ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០១៩ ចំពោះ ៩៣៩ (កាលាអង់គ្លេស)។

<sup>៥១</sup> ប្រព័ន្ធទីកន្លែងនៅក្នុងខែកញ្ញា ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០១៩ ចំពោះ ៦, ១៣, ១៩ និង ៤៩ (កាលាអង់គ្លេស) (ដោយដឹងថាបៃតែជាប់ពេទ្យមិនអាចបង្កើតអ្នកដែលឡើងត្រូវបានបង្កើតបានឡើងដែលបង្កើតអ្នកដែលឡើងត្រូវបានបង្កើតឡើងទេ)។

<sup>៥២</sup> ប្រព័ន្ធទីកន្លែងនៅក្នុងខែកញ្ញា ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០១៩ ចំពោះ ៥-៦ និង ៧-៨ ឆ្នាំ ២០១៩ (កាលាអង់គ្លេស)។

<sup>៥៣</sup> ប្រព័ន្ធទីកន្លែងនៅក្នុងខែកញ្ញា ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០១៩ ចំពោះ ៩៣-៩៥ (កាលាអង់គ្លេស)។

<sup>៥៤</sup> ប្រព័ន្ធទីកន្លែងនៅក្នុងខែកញ្ញា ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ វិច្ឆិក ឆ្នាំ ២០១៩ ចំពោះ ៧-១១ (កាលាអង់គ្លេស)។ 

១៥. ផ្នែកតាមមូលដ្ឋានព័ត៌មាននៃសាស្ត្រដែលមាន សហព្រះរាជអាជ្ញាបានធ្វើយកបច្ចា ទោះបីជាសុខភាព របស់ជនជាប់ចោទមានលក្ខណៈទៀតឡាយកំដោយ កំដនជាប់ចោទមិនចាំបាច់សម្រាកព្យាបាលនៅ មន្ទីរពេទ្យទៅទៀតទេ ហើយបើមានជំនួយគ្រប់គ្រាន់ នោះគាត់អាចចូលរួមក្នុងសរវត្ថភាពបាន “<sup>៤៤</sup>” ហើយសពិនេះទៀតទេ អង្គដែលមិនម្រោះសាលាចំប្លងគ្រប់គ្រាន់តែសម្រាប់ជាប់ចោទមានការដ្ឋានសំប្បុរោះ “<sup>៤៥</sup>” បើផ្តល់ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានហើយធ្វើដោយ ផ្នែកតាមលទ្ធភាពសមរម្យឡើង អង្គដែលមិនអាចធ្វើ សេចក្តីសម្រួលនៅពេលបច្ចុប្បន្នបាន ដួងជាប់ចោទមិនមានសម្រាប់មីត្រការពារក្នុងនោះឡើយ “<sup>៤៦</sup>”
១៦. សហមេដារីទៅមុខតំណាងដើមបណ្តុះរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យលំប្អូលបច្ចុប្បន្នដែលមានមូលដ្ឋាននៃសាស្ត្រឲ្យ ដែលប៉ះពាល់ដល់ការរកដើរបស់អ្នកជំនាញជាងមនុស្សទោះទេ “<sup>៤៧</sup>” សហមេដារីទៅមុខកំពានយល់ប្រជាធិបតេយ្យ ដែលជាប់ចោទមានសម្រាប់មីត្រការពារក្នុងនោះទេ “<sup>៤៨</sup>” សហមេដារីទៅមុខកំពានយល់ប្រជាធិបតេយ្យ ដែលប៉ះពាល់ដល់ការរកដើរបស់អ្នកជំនាញបន្ថែមទៀត គួរព្រះបានឡើងក្នុងពេលនាមបច្ចុប្បន្ន។ និងការបងិសជសំណើណាមួយសុំចូរមានការពិនិត្យពីសំណាក់អ្នកជំនាញបន្ថែមទៀត គួរព្រះបានឡើងក្នុងពេលនាមបច្ចុប្បន្ន។
១៧. ក្នុងការធ្វើយកបីរួច ក្រុមមេដារីការពារក្នុវិបស់ អ្នក សារី បានស្វើសុំចូរភ្នាប់របភាពដួងជាប់ចោទ តាមប្រព័ន្ធមេន្ត្រស្តីពីបច្ចុប់យំខ្មែរនាមក្រោមសាលាសរវត្ថភាព មួលឯកាតំមានរគ្គមាននៅក្នុងសាលាសរវត្ថភាព ដើម្បីចូរតុលាការ និងសារណាណាដួនភាពសំណើណាមួយសុំចូរមានការពិនិត្យពីសំណាក់អ្នកជំនាញបន្ថែមទៀត ក្រុមមេដារីការពារក្នុវិបស់ អ្នក សារី បានបញ្ជាក់បន្ថែមទៀតថា ប្រសិនបើអង្គដែលមិនម្រោះចេញសេចក្តីសម្រោះប្រកាសថា ដួងជាប់ចោទមានសម្រាប់មីត្រការពារក្នុងនោះទេ នោះខ្លួនអាចធ្វើសុំចូរមានការបំបែកដួងជាប់ចោទភ្នាមួយចេញសរវត្ថភាពដែលកំពុងពេលបច្ចុប្បន្នឡើងសំណុំឡើង ០០៩/០១ នេះ “<sup>៤៩</sup>”

<sup>៤៤</sup> ប្រពិធីរិកសរវត្ថភាព ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ២៦-៣០ (ការសារអង់គ្លេស)។

<sup>៤៥</sup> ប្រពិធីរិកសរវត្ថភាព ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៣០ (ការសារអង់គ្លេស)។

<sup>៤៦</sup> ប្រពិធីរិកសរវត្ថភាព ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៣១-៣៥ (ការសារអង់គ្លេស)។

<sup>៤៧</sup> ប្រពិធីរិកសរវត្ថភាព ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៤០-៤១ (ការសារអង់គ្លេស)។

<sup>៤៨</sup> ប្រពិធីរិកសរវត្ថភាព ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៤១-៤៤ (ការសារអង់គ្លេស)។

<sup>៤៩</sup> ប្រពិធីរិកសរវត្ថភាព ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៤៥ (ការសារអង់គ្លេស)។

<sup>៥០</sup> ប្រពិធីរិកសរវត្ថភាព ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩៥, ១៨-១៩ និង ៤៥ (ការសារអង់គ្លេស)។



របស់ស្ថានការពិសុធការណ៍៖ដល់សម្បទាញចូលរួមក្នុងសរវត្ថការ<sup>៤៤</sup> អង្គដីនិងប្រជាពិធីនាមការដោយ  
វិធានការអនុវត្តដាក់ស្ថុង ដែលភាគចាត់បន្ទូយដល់ជល់ប៉ះពាណិជ្ជកម្មនៃការងើងខ្សោយសុធការ  
ណាមួយ<sup>៤៥</sup>

៩៩. ជនជាប់ថានាំមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការមានវត្ថុមានថ្វាល់នៅក្នុងសំខ្បួនពេលដំណើរការនិទ្ធផី<sup>៤៦</sup> វិធានដោក្នុង អ.វ.ត.ក និងយុត្តិសាស្ត្រអនុវត្តដាក់ព័ត៌មិន បញ្ហាក់ថា ការរំខាន់ដល់ជនជាប់ដំណើរការនិទ្ធផី  
អាចធ្វើយុត្តិកម្មឡើងឡើង ឬជួលិសិរិយាយៗការមានវត្ថុមានថ្វាល់របស់ជនជាប់ថានាំ ក្នុងរយណីដែល  
ជនជើសទាំងនេះលក្ខណៈសម្របចាំបាច់ និងសមាមាត្រ<sup>៤៧</sup>
១០០. នៅក្នុងក្របខណ្ឌគិតុត្តិរបស់ អ.វ.ត.ក ជនជាប់ថានាំអាចមានជម្រើសចូលរួមក្នុងដំណើរការនិទ្ធផី  
ពីចម្បាយបាន។ អង្គដីនិងប្រជាពិធីរាជការចូលរួមគម្រោង: ឧបករណ៍សេវាគម្រោង នៅក្នុង  
រយណីដែលប្របោជន៍នូវយុត្តិធម៌តម្រូវឲ្យដឹងដោយ វិធាន ៨១(៥) នៃវិធានដោក្នុងចំងកម្មពេទ្យៈ  
នៅពេលដែលមានមូលហេតុសុធការ ឬ មូលហេតុក្នុងចំងកម្មដំណើរការនិទ្ធផី  
រួមដោយថ្វាល់ចំពោះអនុដីនិងប្រជាពិធី ឬក្នុង និងស្ថានការណ៍សម្របអាចចូលរួមក្នុងដំណើរ  
ការនិទ្ធផីបាន អង្គដីនិងប្រជាពិធីដោយមិនមានវត្ថុមានថ្វាល់របស់ជនជាប់ថានាំ ដោយមាន

<sup>៤៤</sup> សេចក្តីសម្រួល Gbagbo កម្រាមណ្ឌ ៥១ (ដែលលើកឡើងពីសាលាដីការ Strugar នៅក្នុងចំណាយការសេចក្តីសម្រួលដោយ កម្រាមណ្ឌ ៦១ និង ៦២)។

<sup>៤៥</sup> សាលាដីការសម្រួលបើចណ្តើងខទ្ធផលវត្ថុមាន ប្រកាសនិងដំណើរការបស់អង្គដីនិងប្រជាពិធី សម្រួលដោយរំលែកដែលជាប់ថានាំ  
ឡើង និង (អ.វ.ត.ក) ឯកសារ E138/1/7 ចុះថ្ងៃទី ៣៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១ កម្រាមណ្ឌ ៣៩ សេចក្តីសម្រួល Gbagbo កម្រាមណ្ឌ  
៥១ និង ១០២ និង ឯុវិជ្ជករការ ឯុវការ កាន់ប៊ីអិន Stanišić និង Simatović អង្គដីនិងប្រជាពិធីសាលាខទ្ធផលវត្ថុមាន ឯកសារ ICTY (IT-  
03-69-AR73.2)។ សាលាដីការសម្រួលបើចណ្តើងខទ្ធផលវត្ថុមានរបស់មេដារវិការពារិភីប្រកាសនិងសេចក្តីសម្រួលដែលបានផ្តល់នូវនិទ្ធផី  
នាយករដ្ឋមន្ត្រី ឬ នាយករដ្ឋមន្ត្រី ១៦ និងសារ ត្រូវ ៣៣ ឆ្នាំ ២០០៤ (“សាលាដីការ Stanišić”) កម្រាមណ្ឌ ១៩-១០។

<sup>៤៦</sup> វិធាន ៨១(១) នៃវិធានដោក្នុង។ ស្ថាមិកនិងដោយ សាលាដីការ Stanišić កម្រាមណ្ឌ ៦៧ ឯុវិជ្ជករការ Milošević កាន់ប៊ីអិន ឯុវការ  
អង្គដីនិងប្រជាពិធីសាលាខទ្ធផលវត្ថុមាន ឯកសារ ICTY (IT-02-54-AR73.7)។ សាលាដីការបើចណ្តើងខទ្ធផលវត្ថុមានបន្ទាន់បង្កើតប្រកាសសេចក្តី  
សម្រួលរបស់អង្គដីនិងប្រជាពិធីសាលាខទ្ធផលវត្ថុមាន ឯកសារ ការពារិភី ឬ និង និង ១០២ និង និង ៣៣ ឆ្នាំ ២០០៤ (“សាលាដីការ  
Milošević”) កម្រាមណ្ឌ ១៣។ ឯុវិជ្ជករការ Zigiranyirazo កាន់ប៊ីអិន ឯុវការ អង្គដីនិងប្រជាពិធីសាលាខទ្ធផលវត្ថុមាន ឯកសារ ICTR  
(ICTR-01-73-AR73)។ សាលាដីការបើចណ្តើងខទ្ធផលវត្ថុមានបន្ទាន់បង្កើត ឬ និង និង ៣៣ ឆ្នាំ ២០០៤ (“សាលាដីការ Zigiranyirazo”)  
កម្រាមណ្ឌ ១៣។

<sup>៤៧</sup> ការរំខាន់ដល់ជនជាប់ដំណើរការនិទ្ធផីមិនចាំបាច់ដោយចំណាំ ទីបន្ទាន់ដោយការបង្ហាញវិធានការទាំងនេះនោះទេ។ ស្ថាមិកនិង  
វិធាន ៣៩(ឱ) និង វិធាន ៨១(៥) នៃ វិធានដោក្នុង។ ស្ថាមិកនិកនិងដោយ សាលាដីការ Stanišić កម្រាមណ្ឌ ៦ និង ១៩ និង សាលាដីការ  
Milošević កម្រាមណ្ឌ ១៩។

ការយល់ព្រមទិន្នន័យជាប់ចោទ ឬ នៅពេលដែលអនុមានរបស់ជនជាប់ចោទណាយនឹងក្រុមមួយ ដែលបណ្តាលបីរាជការពួករាជពេលយ៉ាងយូរ ហើយនៅពេលដែលប្រយោជន៍ឱ្យតិចចិត្ត តម្រូវ អង្គដីផ្សេងៗបង្ហាញថា ការចូលរួមរបស់ជនជាប់ចោទនៅចំពោះអុខអង្គដីផ្សេងៗ ត្រូវតែ ធ្វើឡើងតាមមុខងារនៅទីស្តីសម្រាប់។

២៩. កំណត់ចនាសម្ព័ន្ធសាលសវនាការរបស់ អ.វ.ត.ក មានបន្ទាប់បំផុតនៃការសារពីការ ដែល មានបំពាក់ឯករាណពិសេស ដែលមានឯករាណពិសេសនៃការបញ្ចូនបាត់នៃការ និតិវិធី និងបណ្តាលរួមស្តី ដែលអាចឱ្យជនជាប់ចោទប្រាសីយទាក់ទងជាមួយមេដារីរបស់ខ្លួន ដោយបេរី និងជាសម្ងាត់។ ក្នុងដែលអាចបាត់ចំពោះឡើងមួយ ត្រូវបានរៀបចំកម្រិះដែលបាត់ ដើម្បី ជួយសម្រួលដល់គ្មានភាពរាយរបស់ជនជាប់ចោទ<sup>១៩</sup>។ ការព្រមទាំងជនជាប់ចោទចូលរួមក្នុង ដែលការនិតិវិធីបន្ទាប់បំផុតនៃការសារពីការទាន់ប្រាម ដែលសមាជិកនៃក្រុមមេដារី ការបារកូវរបស់គាត់ កំណត់ចំណាំប្រាសីរបស់គាត់ មានភាពសម្រាប់ចំណាំប្រុងចំពោះ សិទ្ធិជាសារវត្ថុរបស់ជនជាប់ចោទ និងក្របខណ្ឌកតិយុត្តិរបស់ អ.វ.ត.ក<sup>២០</sup>។
២៩. ជាថុងក្រោយ អង្គដីផ្សេងៗត្រូវឱ្យដែលសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទក្នុងការមានរួមមានក្នុង សវនាការ និងសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទទូទៅនឹងខ្លាល់ កំណើចជាសិទ្ធិរបស់សហជនជាប់ចោទដែលទៀត ក្នុងការទទួលបានឡើងដែលត្រូវ និងជាប់រហ័ស<sup>២១</sup>។

#### ៥. សេចក្តីសម្រួលិត្តិវត្ថុ

##### ៥.១ ឈ្មោះនឹម

២០. សម្រាប់ជនជាប់ចោទក្នុងការចូលរួមសវនាការ ត្រូវបានរាយការដោយត្រូវពេញចិត្តសារស្តាំ

<sup>១៩</sup> អីមួយកតិម្ខ្យាតាមខ្លួនដែកចំណាំបានមួយយុទ្ធសាស្ត្រ ឯកសារ E238/7 ចុះថ្ងៃទី ៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧។ ប្រព័ន្ធផារិក ឬ ឯកសារ ៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ទាំងអស់ ៦ (ការសារអង់គ្លេស) (លើកឡើងថា ក្នុងដែលអាចបាត់ចំពោះឡើងនៅត្រូវបានបាត់ចំណាំប្រាសីរបស់គាត់) និងការចូលរួមក្នុងការមានរួមមាន<sup>២២</sup>។

<sup>២០</sup> ជាទាករាណ សុខិន សាលដីការ Stanišić កម្រាមណ្ឌ ៩៨ (ការពួករាជពេលត្រូវតែជាបញ្ហាដំបូងដើម្បីអាចឱ្យរាជពេលក្នុងការមានរួមមាន) និងកម្រាមណ្ឌ ៩៩ (ត្រូវបំពាក់ឯករាណពិសេសនៃការបាត់ចោទអាចចូលរួមបាន) និងសាលដីការ Milošević កម្រាមណ្ឌ ៩៩ (អង្គដីផ្សេងៗត្រូវបាត់ចំពោះឡើងដែលបាត់ចោទ ក្នុងក្រុមមួយដែលប្រយោជន៍ឱ្យតិចចិត្តតម្រូវ មាននៅលើ)។

<sup>២១</sup> សាលដីការ Stanišić កម្រាមណ្ឌ ៩៨។



## ៥.៤ របាយការណ៍ត្រួវបស់អ្នកជំនាញពាក់ព័ន្ធនិងសម្បទាន់បស់ជនជាប់ចោទក្នុងការចូលរួម សង្គមការ

២២. នៅថ្ងៃទី ០៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧ អ្នកជំនាញពីរួបគេងកំងងដាយគុណភាពកីឡាបណ្ឌិត FAZEL និង អង្គបណ្ឌិត ហ្មត លើសាលា បានសន្តិដានថា ជនជាប់ចោទមិនមានជីវិតចិត្ត ឬការចុះអន់យ្យាយ សពិបញ្ញាប្បុសពីអ្នកដែលគេរពីងទុកសម្រាប់មនុស្សម្នាក់រួយរួចគាត់ឡើយ<sup>១៩</sup>។ អ្នកជំនាញទាំងពីរួប នេះបានអេអាគថា ជនជាប់ចោទនិយាយបានច្បាស់ និងយល់បាន គាត់អាចផ្តើមស្ថានីក្នុងពេលឡើបទ សម្បាលនៃយោះពេល ៦០ នាទីបាន និងចងចាំពីមានពិស្ងានជាប្រធ័នអំពីត្រូវសារ សុខភាព និងកិច្ច ដំណឹកការនិងការពិនិត្យដំឡើងប្រជាធិបតេយ្យ<sup>២០</sup>។ គាត់បានពិនិត្យ ឲ្យ ឈើ ៣០ ថ្ងៃ ការពិនិត្យផ្តើក្នុងពេលចិត្ត ត្រូវសារ (“MMSE”) ស្ថិតនៅពីរបៀកប្រិទ្ធដែលបង្ហាញពីការចុះអន់យ្យាយសពិបញ្ញា<sup>២១</sup>។
២៣. បញ្ជាប់ពីជនជាប់ចោទចូលសម្រាប់ពេលពេលទៅថ្ងៃទី ០៨ និង ០៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧ មក ត្រូវពេលចិត្តដែលបង្ហាញពីមនុស្សបានកំសម្រាប់ថា ពុំឃើញថាមានការរប្បប្បលចំពោះស្ថានីក្នុងពេលចិត្តបស់ជនជាប់ចោទទេ ថាប់តាំងពីមាននិយាយការណ៍ថ្ងៃទី ០៣ ខែ កញ្ញា មក ដាយបានសន្តិដានថា ជនជាប់ចោទអាចចងចាំ និងអាចនិយាយដោយបារិបាប់យ៉ាងពិស្ងាត់ការពិនិត្យនិងសុខភាព ត្រូវសារ និងមេដារីការពារ ក្នុងបស់ខ្លួនបាន។ ពេលត្រួវនេះ គេសម្រាប់ឃើញជនជាប់ចោទស្ថិកក្រមាមដែលបង្ហាញពីការបញ្ជូរពេលចិត្តបាន ដែលឡើងចាត់បានពិនិត្យ MMSE ទាម តែមិនប៉ះណាល់ បុមិនបង្ហាញពីការអន់យ្យាយបែមគ្នាការពិនិត្យបស់គាត់ទេ<sup>២២</sup>។
២៤. បញ្ជាប់ពីបានប្រើក្នុងយោបល់ជាមួយត្រូវពេលចិត្តបានជនជាប់ចោទ និងសារណ្ឌាចារ្យផ្តើកចំពោះស្ថិត្រូវជំនាញជីវិតមនុស្សបានសំរាប់បានលើកឡើងនៅក្នុងរបាយការណ៍ និងស្រីកម្មរបស់ខ្លួន អំពីស្ថានីការដីបេះដុងដែលមានយុរឈារ និង រុង ជីវិកលាកសន្នាក់អូនិចអង់ (lower spine osteoarthritis) នាការ: វិលមុខ (vertigo) ដើម្បីចុះយ្យាយសាច់អុំ (sarcopenia) ត្រង់ដើង និងជីវិតីបញ្ជាផ្ទៃពីការចុះយ្យាយសពិបញ្ញា និងត្រូវការការរាយព័ម្ភប៉ូលម៉ោក<sup>២៣</sup>)។

<sup>១៩</sup> របាយការណ៍ថ្ងៃទី ០៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧, កម្រាមណ្ឌល ៤១។

<sup>២០</sup> របាយការណ៍ថ្ងៃទី ០៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧, កម្រាមណ្ឌល ៤៧, ៣០។

<sup>២១</sup> របាយការណ៍ថ្ងៃទី ០៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧, កម្រាមណ្ឌល ៤៧ (ដាយបង្ហាញថា ពិនិត្យ MMSE ឲ្យ និងទាមជាងនេះ ជាបុគ្គលិកបង្ហាញពីការចុះយ្យាយសពិបញ្ញា និងត្រូវការការរាយព័ម្ភប៉ូលម៉ោក)។

<sup>២២</sup> ប្រព័ន្ធទិរុក, ថ្ងៃទី ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧, ទំព័រ ៧៣-៧៤, ៨៧-៨៨, ១០៣-១០៤ និង ១៧០ (ការសារអង់គ្លេស)។ ជនជាប់ចោទបានទទួលពិនិត្យ ឲ្យ ឈើ ៣០ ថ្ងៃ ការពិនិត្យ MMSE នៅពីរបៀកប្រិទ្ធដែលបង្ហាញពីការចុះយ្យាយសពិបញ្ញា (ប្រព័ន្ធទិរុក, ថ្ងៃទី ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧, ទំព័រ ៧៤, ១០៤-១០៥ (ការសារអង់គ្លេស))។







មនុស្សទាំង ពិធានាមាយឱ្យចាំ ដួងជាប់ចោទអាចដឹងអារម្មណ៍ក្នុងអំឡុងពេលសរវតបានដែលមាន ចិរអេឡាបាក់ប្រើបាលឆ្នាំ ហើយការឃើញសម្រាប់សម្រាប់មាននាយកដោលក្នុងមកក្នុងចំនោះពេល សរវតបានមួយលើកេរី គីត្រប់គ្រាន់។ ទោះបីជាយ៉ាងណាក់ដោយ គាត់បានស្វើសុំចុះថ្លែង ដួងជាប់ចោទទៅកាន់យុទ្ធសាស្ត្រនាងក្រោមសាលសរវតបានមួយបានលើត្រប់គ្រាន់ ដើម្បីអាចចុះគាត់បានផ្លូវស្រួលដែលក្នុងការឃើញដោយសរវតបានជាក់ពីមន្ទីរយុំយំង។ បន្ថែមយុទ្ធសាស្ត្រនាងក្រោមសាលសរវតបានក៏អាចធ្វើឱ្យបានជាប់ចោទក្នុងការបត់ដើរពីរដ្ឋជាអ្នយៃ។ ដោយសារតែក្នុងនោះមានគេធ្វើយកាត់ចុះថ្លែងបង្កេត និង/ឬ ប្រើបានបង្កេត ចង់ឆ្លាស្សីកបាន<sup>៤៩</sup>។

៣០. វិធីសារស្ថិតិយោគទៅត្រួតពិនិត្យអាចអនុវត្តនៅក្នុងបន្ថែមយុទ្ធសាស្ត្រនាងក្រោមសាលសរវតបាន ឬមន្ទីរយុំយំង អាចធ្វើឱ្យសម្រាប់បង្កេតចំពោះស្ថានភាពរាយការបស់ដួងជាប់ចោទ<sup>៥០</sup>។ ទាក់ទងនឹងការឃើញការបែងចាប់ ដើម្បីការឃើញក្រោមនៃខ្លួនរបស់ដួងជាប់ចោទ គ្រឿទាហ្វីជាព្យាយាយក្រោមព្យាយាយជាប់ចោទក្នុងអនុសាសន៍ទាំងអស់ ដួងជាប់ចោទត្រួតប្រើប្រាស់ក្នុងការឃើញក្នុងការឃើញក្រោមនៃខ្លួនរបស់គាត់ ក្នុងការឃើញក្រោមព្យាយាយក្រោមព្យាយាយជាប់ចោទក្នុងអនុស្សាស់ បានណែនាំចុះថ្លែង “ឧបករណ៍រុក” នៅពេលវិញ និង ធ្វើការរាយការឃើញវិញចំពោះការប្រើបានសម្រាប់ឯកសារបស់ដួងជាប់ចោទ ជាធិសេសិសមិទ័រទំនួរយោ ដែលត្រូវបានទទួលភាពបំចាប់ចុះថ្លែងមួយនាទីប៉ុណ្ណោះពាល់ជាការ: ឬមួយ ឬក្រោមព្យាយាយក្រោមព្យាយាយជាប់ចោទត្រួតប្រើប្រាស់ក្នុងការឃើញក្រោមព្យាយាយជាប់ចោទ ក្នុងវិធីបាត់ប្រាកណធម្មតា មួយ អាចធ្វើចុះថ្លែងជាបណ្តុះបណ្តាលឱ្យរាយការនឹងមានអរៈយរៈខាងក្រោម និងបង្កើនលិនិង ហើយ

<sup>៤៩</sup> ប្រព័ន្ធផាគកចុះថ្លែង ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៦៨, ៤៣, ៤៨, ៦៧-៦៨ និង ៧៤-៧៦។

<sup>៥០</sup> ប្រព័ន្ធផាគកចុះថ្លែង ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩៣៥, ៩៣៥ (កាសាខាងត្រូស)។

<sup>៥១</sup> របាយការណ៍អ្នកជាព្យាយ ៩ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ កម្រាមណ្ឌ ៩១ ប្រព័ន្ធផាគកចុះថ្លែង ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩៣ (កាសាខាងត្រូស)។

<sup>៥២</sup> របាយការណ៍អ្នកជាព្យាយ ៩ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ កម្រាមណ្ឌ ៩១ ប្រព័ន្ធផាគកចុះថ្លែង ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩៣, ៩៤, ៩៥-៩៦, ៩៧ និង ៩៨ (កាសាខាងត្រូស)។

<sup>៥៣</sup> របាយការណ៍អ្នកជាព្យាយ ៩ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ កម្រាមណ្ឌ ៩៩ ប្រព័ន្ធផាគកចុះថ្លែង ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ចំពោះ ៩៣, ៩៤-៩៥ (កាសាខាងត្រូស)។



ភាគច្រើនត្រូវបានស្វែកប័ណ្ណយកលពីបុន្តុនិស្សាប័ណ្ណមុខរបៀបដោយខ្លួនគ្នា<sup>៤១</sup> ទៅបីជាមង្គលដំនឹងម្រោះ  
ដ្ឋានបានបេកទីដើម្បីដឹងទូរការភាពសរសើរចំពោះកិច្ចសហការបស់ជនជាប័ណ្ណចំពោះអវិយាបច  
បែបនេះ ដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកដំនឹងអតិថិជនដែលបានបន្ទាត់ការប្រព័ន្ធដោយរលូននៃកិច្ចដែលការនីតិវិធី  
អង្គដំនឹងម្រោះកត់សម្រាប់យើងទៅ មេធានីការបានក្នុងបង្កើតអាជីវកម្មនៃប្រជាជាតិ សម្រាប់ជនជាប័ណ្ណ  
សិទ្ធិដែលនៅក្នុងសាលាអំបី ប្រសិទ្ធភាពបីអង្គដំនឹងម្រោះសាលាចំបួង សម្រាប់ជនជាប័ណ្ណបង្កើត  
អង្គសាធារណ៍ដែលត្រូវបានចាត់តាំងដោយគុណភាព ដែលបានលើកទីដើម្បី ដែលជាប័ណ្ណមានសម្រាប់  
ត្រូវបានគ្រប់គ្រងក្នុងបង្កើតអាជីវកម្មនៃប្រជាជាតិ។

៣៣. អង្គដំនឹងម្រោះកត់សម្រាប់បង្កើតលើការបង្ហាញក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានមនុស្សចាត់ដែល  
បានលើកទីដើម្បី ដែលជាប័ណ្ណអាជីវកម្មនៃប្រព័ន្ធដែលបានបន្ទាត់ការប្រព័ន្ធដូចខាងក្រោម និង  
លើកទីដើម្បី ដោយពិចារណាឌីភាពទំនួរយកទៅអីដូចមួយ ត្រូវបានគ្រប់គ្រងក្នុងបង្កើតអាជីវកម្មបស់  
ជនជាប័ណ្ណ ត្រូវបានដួលឲ្យឡើងទៅបានសម្របទីក្រុងបង្កើតបញ្ចប់យំខ្លួនទាន់ក្រោមសាល  
សរណការ<sup>៤២</sup> ទៅបីជាយ៉ាងណាក់ដោយ ត្រូវបានដំនឹងបង្កើតអាជីវកម្មមនុស្សចាត់ មិនបានរួម  
បញ្ចប់ការផ្តល់បង្កើតបង្កើតបញ្ចប់សរណការ ឡើងបញ្ជីការណ៍ឈ្មោះវិធានការ ដែលត្រូវបានយល់  
យើងទៅ ដើម្បីលើកកម្ពស់សុខុមាលភាពរបស់ជនជាប័ណ្ណ ឬដើម្បីទីតាំងសម្របទាមដីជាប័ណ្ណ  
អង្គដំនឹងម្រោះមិនយល់យើងទៅ ការចំពុំបារាណពីបង្កើតបញ្ចប់យំខ្លួនទាន់ក្រោមសាលសរណការ បង្កើតកសាល  
សរណការ មានភាពចាំបាច់ដើម្បីតាមចាត់ការប្រព័ន្ធផាមីយ៉ាងសម្របនៅលីម៉េណ៍ និងការបង្កើត  
មិនយល់យើងទៅ មានភាពចាំបាច់ដើម្បីតាមក្រោមសាលសរណការ មានភាពចាំបាច់ដើម្បីតាមការបង្កើត

<sup>៤១</sup> ក្នុងមិនខាងក្រោមនេះ ពាក្យសុលេសបង្កើមានរគ្គមានក្នុងកិច្ចដែលការសរណការបស់លោក អ៊ីវ សារ ឯកសារ E229 ថ្ងៃទី ០៨ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧។ ពាក្យសុលេសបង្កើមានរគ្គមានក្នុងកិច្ចដែលការសរណការបស់លោក អ៊ីវ សារ ឯកសារ E237 ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៧។ ពាក្យសុលេសបង្កើមានរគ្គមានក្នុងកិច្ចដែលការសរណការបស់លោក អ៊ីវ សារ ឯកសារ E237/1 ថ្ងៃទី ០៣ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៧។ ពីមុន ដែលជាប័ណ្ណមិនលើបែបបង្កើមានរគ្គមានសម្រាប់ការអ្នកសំណង់ស្ថាក្ស់ក្នុងបង្កើតក្នុងកិច្ចដែលការសរណការ ទាំងនឹងក្នុង “ការចាត់ប្រកាសទៅឈើសំណើ និងសកម្មភាពរបស់គ្រឹះ” (ប្រធិទារីក ឬ៖ថ្ងៃទី ៣៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៧ ទៅពេល ៣ កាលាអង់គ្លេស)។ ក្នុងមិនខាងដែល សាលាផិភាក្សាបណ្តុះខ្លួនរួមក្នុងអ៊ីវ ឬក្នុងក្រោមបង្កើតដែលការប្រព័ន្ធ និងអាកម្ម កិរិយារបស់គ្រឹះ)។

<sup>៤២</sup> ប្រធិទារីក ឬ៖ថ្ងៃទី ១៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧ ទៅពេល ៤៤-៤៥, ៥៥ (កាលាអង់គ្លេស)។

<sup>៤៣</sup> របាយការណ៍អ្នកដំនឹង ៩ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧ កម្រោង ៧០-៧១ ប្រធិទារីកចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧ ទៅពេល ១៦-១៧, ១៨-១៩, ២០-២១, ២២-២៣, ២៤-២៥, ២៦-២៧, ២៨-២៩, ៣០-៣១ (កាលាអង់គ្លេស)។

អង្គដែនដំប្រែងប្រព័ន្ធទីបន្ទាន់ បណ្តុះប្រាប់បច្ចុប្បន្នដូលមេឡាតាំងត្រប់គ្រាន់  
និង សម្រាប់ធ្វើឲ្យឱ្យជនជាប់ចោទភាពចូលរួមរោគរោចយមានប្រសិទ្ធភាព។

៣៥. ហេតុអ្នកដៃ: អង្គដែនដំប្រែងប្រព័ន្ធទីបន្ទាន់ ការចូលរួមរបស់ជនជាប់ចោទតាមរយៈមេឡាតាំង  
សហគមន៍ពីបណ្តុះប្រាប់បច្ចុប្បន្នទាំងភ្លាមសាលាសវនាការ អាជគ្គរាជបង្ហាញ ដើម្បីជាដែលប្រយោជន៍  
យុត្តិធម៌ និងផ្តល់ការផ្តល់ជំនួយជាមុនដូលជាតិថា អង្គដែនដំប្រែងប្រព័ន្ធផ្លូវប្រឈមប្រឹក្សាស  
មេឡាតាំងទេ: នៅពេលដែលមិនមានមូលដ្ឋានឡើងអាណាព្យាមួយដើម្បីផ្លូវជាយុត្តិកម្មចំពោះ  
អាជគ្គមានរបស់ជនជាប់ ចោទពីកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី ឬក្នុងនៅពេលដែលរក្សាមានរបស់ជនជាប់ចោទ  
នៅក្នុងបណ្តុះប្រព័ន្ធទីសវនាការ អាចឱ្យជួយពីស្ថាមការឡើងអាណាព្យាមបស់គាត់ និង/ឬជួយនឹងការប្រព័ន្ធ  
ទៅឲ្យបាននាប់របស់នឹងការដែនដំប្រែងប្រព័ន្ធ។ ការសម្រេចខេម្ចាល់មិនបែបណាមេដល់សិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទ  
ក្នុងការសម្រេចមានរក្សាមាននៅក្នុងបណ្តុះប្រព័ន្ធទីសវនាការក្នុងអំឡុងពេលនៅកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីដែនដំប្រែង  
គ្រប់ពេលរោលនោះទេ, មិនបែបណាមេដល់ការណែនាំបង់សិទ្ធិមានរក្សាមានក្នុងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីទាំងអស់  
ប្រុងដើម្បីទូលាការព្យាបាលនៅឲ្យជាងរក្សា អ.វ.ត.ក នៅពេលដែលអង្គដែនដំប្រែងប្រព័ន្ធកំណត់ថាយោងជាការ  
ទាំងឡាតាំងអាណាព្យាមសាស្ត្រ។

### **ឡេអូខ្សែទេស នាមឈរតុល្យនៅឡេអូខ្សែទេស អនុគ័ន្យប្រជាជាតិ:**

ឡេអូខ្សែទេស ការរបស់រៀបាយការពារក្នុងប្រជាជាតិ ដើម្បីជាប់ចោទ អ្វីង សារី មានសមត្ថភាពចូលរួមក្នុងការការពារក្នុង  
ខ្លាប់ទូទៅ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ហេតុអ្នកដៃជនជាប់ចោទមានសម្រាប់គ្រប់គ្រាន់ក្នុងការចូលរួម  
សវនាការ។

**ចាតិេកដៃ** សំណើរបស់មេគារការពារក្នុងសុគ្គលិត នៅក្នុងក្រុងក្រោមផ្សេងៗ ដើម្បីរកឃើននឹងប្រជាជាតិ ដើម្បីរកឃើននឹងប្រជាជាតិ  
សម្រាប់ក្នុងការចូលរួមសវនាការរបស់ជនជាប់ចោទ។

**ចាតិេកដៃ** អង្គភាពសុខាភិបាល និងមន្ទីរយុទ្ធយ័ង់នៅ អ.វ.ត.ក ចុះអនុវត្តអនុសាសន៍របស់គ្រប់គ្រាន់នៅពេលដើម្បី  
ព្យាបាលដើម្បីសម្រេចឲ្យបញ្ជាស់ ដែលមានថែងនៅក្នុងការការពារក្នុងក្រុងក្រោមផ្សេងៗ មនុស្ស និង នាម  
ការសម្រាប់គ្រប់គ្រាន់។

**ចាតិេកដៃ** សំណើរបស់មេគារការពារក្នុងសុគ្គលិត នៅក្នុងក្រុងក្រោមផ្សេងៗ នៅក្នុងបណ្តុះប្រាប់បច្ចុប្បន្នទាំងឡាតាំង  
សវនាការ ប្រុងប្រុយសុគ្គលិតដែលគ្រប់គ្រាន់នឹងមួយនៅក្នុងបណ្តុះប្រាប់សវនាការ។

**សម្រេចថា ការបង្កើតកិច្ចដំណើរការនឹងវិធី ការផ្តល់ជាប់ចោទ ឬមីនាច  
ឲ្យឡើងពេលសុខភាព ឬការព្យាបាលហ្មែម គឺមិនមានលក្ខណៈថា ព័ត៌មានលក្ខណៈនេះទេ និងអាជ  
រណៈការបំពាល់ដោយមិនសម្រេចពុំបែកពេលណីសិទ្ធិរបស់ជាប់ចោទទាំងអស់នៅក្នុងសំណុំឲ្យង ០០៨  
ក្នុងការទទួលបានការដំឡើងមីនាចក្នុងកិច្ច និងភារ់រៀង។**

**នៅលើថ្ងៃខែឆ្នាំ ២០១៩ នៃពេលអនុវត្តន៍វិធានការដែលបានកំណត់ឡើក្នុងកម្រាមណ្ឌល ៣០ និង៣១ នៃ  
សេចក្តីសម្រេចនេះ អង្គដំឡើងមីនាចក្នុងកិច្ចដំណើរការនឹងវិញ្ញូវកិច្ចដំណើរការនឹងវិធីដែល  
ទាក់ទិននិងសារ្យ ដើម្បីនឹងអ្នកប្រើប្រាស់ និងអ្នកដំឡាតាំងអស់ ដែលត្រូវបានកំណត់កាលបរិច្ឆេទ  
ឲ្យចូលមកបង្ការប្រើប្រាស់នៅក្នុងសំណុំឲ្យង ០០៨/០១ ដោយរួមបញ្ចប់ទាំងប្រុគលទាំងទូរយដែលលាក  
ឲ្យង សារ មិនបានលប់បង្កើមនិងដែរ។**

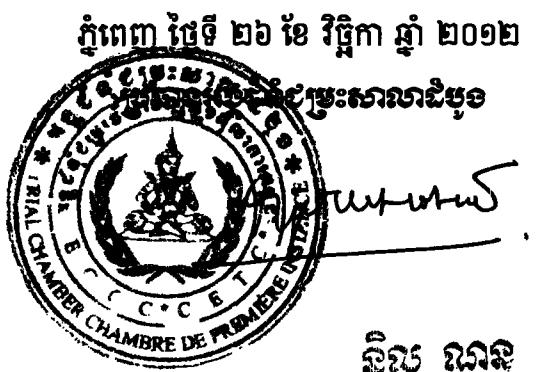
**ចំណាំថា អង្គដំឡើងមីនាចក្នុងកិច្ចដំណើរការនឹងវិធីនឹងបន្ទប់យុទ្ធសាស្ត្រក្រោម  
សាលសវនាការ អនុលោមតាមវិធាន ៨៩(៥) នៃវិធាននេះក្នុង នៃពេលដែលអង្គដំឡើងមីនាចក្នុង  
ការបង្កើតបែបនេះគឺជាដែលប្រើប្រាស់និងយុត្តិធម៌ លើកលែងដែនឡើពេលដែល៖**

ក) ដែលជាប់ចោទរបស់រាជរដ្ឋបាលជាប់ចោទច្បាប់ឡើក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងឡើពេល  
ដែលការអនុវត្តសិទ្ធិនេះ មិនសិក្សាកំឡើងវិធានការចំណាំដើម្បីតាមអំពីសុខមានភាពដូចក្នុងការងារ  
ការយកបស់ជាប់ចោទ ឬដើម្បីក្រោមការប្រព័ន្ធដែលបានរួមចំណាំដំឡើងមីនាច។

ខ) ដែលជាប់ចោទលប់បង្កើមនិងការបង្កើមនិងក្នុងអំឡុងពេលកិច្ចដំណើរការនឹងវិធី ឬ

គ) អនុវត្តមានរបស់ជាប់ចោទពីបន្ទប់សវនាការ ឬបន្ទប់យុទ្ធសាស្ត្រក្រោមសាលសវនាការ បណ្តាល  
មកពីការរបបប្រុប្ប឵នភាពសុខភាពរបស់គាំទៅ ឬមានការដ្ឋានបូតិកម្មដ្ឋានពីនេះ។

**កន្លែងនេះ ចាប់អនុលោមតាមវិធាន ៩០៩(៥) នៃវិធាននេះក្នុង បណ្តីធនសាខាក្រោមធនក្រារ និងសេចក្តី  
សម្រេចនេះ មិនបង្កើតកិច្ចដំណើរការនឹងវិធីនេះដោយមុខអង្គដំឡើងមីនាចទេ។** *[Signature]*



និង ឈ្មោះ